

# INDICE

<b>Prefacio</b> .....	13
<b>Prólogo</b> .....	15
<b>Manejo del manual</b> .....	17
<b>Capítulo 1. Nuevas voces tras una laringectomía total</b> .....	19
<b>1 - Sí, hablar sin laringe es posible</b> .....	20
Comunicarse sin demora .....	20
<b>2 - ¿Cómo volver a hablar?</b> .....	21
El habla antes de la intervención.....	21
Algunas nociones de anatomía.....	21
Laringe y voz.....	21
Del sonido vocal al habla.....	24
La laringectomía total.....	25
¿Qué ha sucedido?.....	26
Consecuencias .....	26
¿Qué nuevas voces existen? .....	27
La voz esofágica.....	27
La voz traqueoesofágica.....	28
La voz por prótesis externa .....	29
Voces esofágicas y lenguas extranjeras .....	31
<b>3 - El habla susurrada</b> .....	31
A la espera de la voz definitiva .....	31
Todos podemos “susurrar” .....	31
¿...y los laringectomizados? .....	32
Consejos útiles.....	33
Atención a las desviaciones de la voz susurrada.....	35
Algunas nociones de fonética.....	35
Ejercicios de voz susurrada .....	40
Susurrar sin soplar.....	40
Articular correctamente .....	41
<b>Capítulo 2. Aprendizaje de la voz esofágica</b> .....	43
<b>1 - Las etapas del aprendizaje</b> .....	44
<b>2 - Colocación del sonido esofágico</b> .....	46
La carga de aire del esófago por “bloqueo” .....	47
La producción del sonido esofágico: el eructo controlado .....	50
En caso de dificultades .....	52

El peor enemigo: la deglución .....	52
Una gran ayuda: la respiración.....	53
Favorecer la carga de aire del esófago .....	55
Favorecer el eructo .....	57
Reactivar la musculatura del habla: Las praxias.....	59
1. Movilizar la lengua .....	60
2. Ejercitar los labios .....	64
3. Movilizar las mejillas y los maxilares.....	66
<b>3 - Automatización del eructo .....</b>	<b>67</b>
<b>4 - Ejercicios progresivos.....</b>	<b>71</b>
Palabras y expresiones silabeadas .....	71
...Y ahora la práctica diaria.....	81
Pasar a 2 sílabas unidas .....	83
Generalización en la vida diaria .....	93
Pasar a 3 sílabas unidas .....	100
Trabajo de sonidos difíciles .....	111
<b>5 - Prácticas con consonantes inyectivas.....</b>	<b>122</b>
Sílabas, palabras y expresiones silabeadas.....	122
...Y ahora la práctica diaria.....	125
Pasar a 2 sílabas unidas .....	126
...Y ahora la práctica diaria.....	127
Pasar a 3 sílabas unidas tras consonante inyectiva .....	129
<b>6 - Obstáculos encontrados .....</b>	<b>130</b>
Dificultades para cargar de aire esofágico .....	130
Control insuficiente de los músculos implicados.....	130
Fuga de aire por la nariz durante el empuje de aire.....	130
El aire no penetra en el esófago .....	130
No se produce compresión .....	131
Inspiración audible y demasiado fuerte .....	131
Dificultades para mantener la apnea .....	132
Demasiado ruido de entrada de aire .....	132
Ruido de inructo .....	132
Toma de aire por deglución.....	132
Dificultades en el momento del eructo.....	133
El reflejo de reprimir el eructo.....	133
Ausencia de eructo a pesar de una toma de aire correcta .....	134
El sonido es demasiado débil .....	134
Eructo demasiado explosivo.....	134
Timbre de mala calidad .....	134
Soplo traqueal.....	135
Incoordinación fonorrespiratoria.....	136
Dificultades en el uso de la voz.....	136

Mala articulación.....	136
Disminución de intensidad al final de las palabras.....	136
Habla a sacudidas.....	137
Consonantes parásitas.....	137
Sensación de fatiga.....	137
<b>Posibles incomodidades y remedios eventuales.....</b>	<b>137</b>
Aerofagia: dolores gástricos.....	137
Hipo.....	138
Náuseas y vómitos.....	138
Exceso de saliva en la boca.....	138
Sequedad bucal.....	138
Radioterapia.....	138
Faringostoma, fístula.....	139
Edema e hinchazón del cuello.....	139
<b>Capítulo 3. Perfeccionamiento de la voz esofágica.....</b>	<b>141</b>
<b>Introducción.....</b>	<b>142</b>
<b>1 - Agilidad en el uso.....</b>	<b>142</b>
<b>2 - Regularidad de la intensidad.....</b>	<b>142</b>
<b>3 - La intensidad de voz.....</b>	<b>143</b>
<b>4 - Calidad de articulación.....</b>	<b>144</b>
Pronunciar bien el final de las palabras.....	144
Evitar las consonantes parásitas iniciales.....	150
Algunos sonidos difíciles.....	152
Diferenciar consonantes sordas y sonoras.....	156
Pronunciar correctamente los grupos consonánticos.....	159
Gimnasia articulatória.....	177
<b>5 - La fluidez y rapidez del habla.....</b>	<b>182</b>
Pasar a 4 sílabas unidas.....	182
Alargamiento de secuencias.....	190
Superando obstáculos.....	199
<b>6 - Estética, timbre.....</b>	<b>200</b>
Dos casos particulares.....	200
Dos defectos a evitar.....	201
<b>7 - Entonación, modulación.....</b>	<b>202</b>
Entonación ascendente o descendente.....	202
Trabajo con frases.....	203
Entonaciones alternas.....	203
El acento de las palabras.....	205
La posibilidad de cantar.....	206
<b>8 - Evaluación de la calidad del habla en V.E. Resultados.....</b>	<b>211</b>
¿Por qué y cómo registrar la calidad del habla?.....	211

¿Qué resultados esperar? .....	214
Estadísticas y resultados .....	215
Escala analítica de evaluación de la voz esofágica .....	217
<b>Capítulo 4. La voz traqueoesofágica con prótesis interna .....</b>	<b>219</b>
<b>1 - La prótesis y su funcionamiento .....</b>	<b>220</b>
Descripción de la prótesis .....	220
Funcionamiento de la prótesis .....	222
Colocación y sustitución del implante. Indicaciones. ....	223
Distintos modelos de implantes .....	224
Posibles complicaciones .....	225
<b>2 - Reeducción de la voz traqueoesofágica .....</b>	<b>225</b>
Puesta en funcionamiento del implante .....	225
Inspiración .....	225
Obturación del orificio traqueal .....	225
Espiración y habla .....	228
Progresión de los ejercicios .....	229
Ejercicios para alargar el sonido .....	229
Ejercicios de coordinación obturación / respiración .....	230
Ejercicios de coordinación durante el habla .....	231
Buscando más potencia vocal .....	232
Entonación y canto .....	232
Tiempo estimado de adquisición de la V.T.E. ....	233
<b>3 - Condiciones de buen funcionamiento .....</b>	<b>234</b>
Implante .....	234
Inserción estanca de la prótesis .....	234
Buena permeabilidad del implante en el sentido tráquea-esófago. ....	235
Obturación del orificio traqueal .....	238
Dificultades de obturación .....	238
Fugas de aire entre la cánula y la piel .....	238
Sonorización de la neoglotis .....	239
Si existe hipertonía en la neoglotis .....	239
Si no sabe dirigir el aire traqueoesofágico hacia el exterior .....	240
Si el vibrador es demasiado grande .....	241
En caso de divertículo esofágico superior .....	241
Una respiración correcta .....	241
Coordinación de los gestos .....	242
<b>4 - Mejorando el sistema de obturación .....</b>	<b>243</b>
Cierre manual por válvula externa .....	243
Hablar con las manos libres .....	244
Descripción de la válvula .....	244
Reeducación .....	245

Ventajas y desventajas.....	245
<b>5 - Ser bilingüe, la solución más segura.....</b>	<b>246</b>
Voz traqueoesofágica / voz esofágica.....	246
¿Y la prótesis eléctrica externa?.....	247
<b>Capítulo 5. La voz con prótesis externa.....</b>	<b>249</b>
Principio de la prótesis fonatoria externa.....	250
Las prótesis neumáticas.....	250
Las prótesis eléctricas.....	251
¿Para quién? ¿Y cuándo?.....	252
Una voz de emergencia.....	252
Modo de empleo.....	253
Practicar es necesario.....	254
<b>Capítulo 6. Vivir con la laringectomía.....</b>	<b>255</b>
<b>1 - ¿Cuándo aprender una nueva voz? ¿De qué tipo?.....</b>	<b>256</b>
Aprendizaje de la voz esofágica.....	256
¿Existen contraindicaciones para la reeducación vocal?.....	256
Reeducación vocal y radioterapia.....	257
Aprendizaje de la voz traqueoesofágica.....	257
Aprendizaje del habla susurrada.....	257
Las voces artificiales por prótesis externas.....	257
<b>2 - ¿Cómo empezar una nueva vida?.....</b>	<b>258</b>
Volver a hablar.....	258
Respirar.....	258
Comidas.....	260
Ocio y deportes.....	261
Higiene.....	262
Ponerse en marcha de nuevo.....	262
<b>3 - Consejos para el entorno.....</b>	<b>263</b>
<b>Capítulo 7. Análisis de la producción de voces esofágicas.....</b>	<b>265</b>
<b>1 – Nociones anatómico-funcionales básicas.....</b>	<b>266</b>
Soporte anatómico de las voces esofágicas.....	266
Neoglottis.....	266
Reserva de aire.....	269
Resonadores.....	269
Fisiología de las voces esofágicas.....	269
Voz esofágica.....	269
Voz traqueoesofágica.....	272
<b>2 – Análisis acústico de la voz esofágica.....</b>	<b>272</b>
Altura.....	273

Intensidad.....	274
Timbre.....	275
Duración .....	276
<b>3 – Necesidad de una coordinación fonorrespiratoria adaptada .....</b>	<b>276</b>
El ciclo respiratorio normal.....	276
Paralelismo entre presiones de aire intralveolares y intraesofágicas .....	276
Utilización de las variaciones de aire esofágico en la voz esofágica.....	276
Coordinación fonorrespiratoria en la voz traqueoesofágica.....	279
<b>4 – Descripción de las técnicas de aprendizaje de la V.E.....</b>	<b>280</b>
Métodos de eructo controlado .....	280
Bloqueo inyectivo.....	281
Inhalación .....	281
Deglución .....	281
Procedimiento de consonantes inyectivas (método holandés) .....	283
<b>5 – Desviaciones de la voz esofágica.....</b>	<b>283</b>
Voz faríngea.....	283
Voz de rana o voz bucofaríngea .....	285
Voz de consonantes o voz bucal.....	285
Voz susurrada pura.....	285
Voz de injertos .....	285
<b>Bibliografía .....</b>	<b>286</b>